

Приложение №1

к Регламенту о порядке проведения бункеровочных операций в зоне
ответственности терминала перевалки нефти ООО «Невская
трубопроводная компания» в Морском порту Усть-Луга
утвержденному Приказом ООО «Невская трубопроводная компания»

ФОРМА

**СЮРВЕЙЕРСКОГО ОТЧЕТА
SURVEYOR'S REPORT**

(Пожалуйста ознакомьтесь с руководством к осмотру)
(Read Guidance Notes first)

| | | |
|---|--|---|
| <p>НАЗВАНИЕ СУДНА / NAME OF VESSEL: ОДИН</p> <p>НОМЕР ИМО / IMO NUMBER: 9151890</p> | | |
| <p>ТИП СЮРВЕЙЕРСКОГО ОСМОТРА (подчеркните нужное)</p> <p>PURPOSE OF SURVEY (please tick):</p> | <p>Одобрение терминала ООО «Невская трубопроводная компания» для проведения бункеровочных операций</p> | <p>Nevskaya Pipe Company Terminal's approval for bunkering operations</p> |
| <p>ТИП ВЫПОЛНЕННОГО ОСМОТРА (подчеркните нужное) (если осмотр является последующим – укажите причину):</p> <p>NATURE OF SURVEY CARRIED OUT (please tick): (If a follow-up survey please indicate here the reason for the survey):</p> | <p><u>Первичный</u> (для вновь заключаемых или возобновляемых)</p> <p>Entrysurvey (for new insurance or renewal of insurance)</p> | <p><u>Последующий</u> (по любой причине)</p> <p>Follow-up survey (follow-up for any reason whatsoever)</p> |

Обозначения: E = Отлично G = Хорошо S = удовл-но P = неуд. D = высокая опасность риска
(Пожалуйста отметьте необходимыми символами)

Summary: E = Excellent G = Good S = Satisfactory P = Poor D = Dangerous
(Please tick where appropriate)

| Секция №. Section No. | Название / Section of the Report | E | G | S | P | D |
|--------------------------|--|---|---|---|---|---|
| 1 | Судовые сертификаты/лицензии/страховки Vessel's Certificates | X | | | | |
| 2 | Палубные механизмы, набор судна и общее состояние Main Deck and General | X | | | | |
| 3 | Машинно-котельное отделение (МКО) Engine Room | X | | | | |
| 4 | Радионавигационное оборудование Navigation & Communication Equipment | X | | | | |

| Секция №. Section No. | Название / Section of the Report | E | G | S | P | D |
|--------------------------|---|---|---|---|---|---|
| 5 | Шлюпочное и противопожарное оборудование Life Saving & Fire Fighting Equipment | X | | | | |
| 6 | Экипаж судна Manning | X | | | | |
| 7 | Публикации и инструкции Publications&Manuals | X | | | | |
| 8 | Грузовые механизмы и помещения /краны / стрелы Cargo handling machinery /Cranes / Derricks | | X | | | |
| 9 | Специальные требования терминала Terminal'sspecialrequirements | | X | | | |

Сюрвейерский отчет (продолжение)

Surveyor's Report (continued)

| | |
|--|---|
| Комментарии / Comments: | |
| СУДНО ПРОХОДИТ ПОСЛЕДУЮЩИЙ СЮРВЕЙЕРСКИЙ ОСМОТР СОСТОЯНИЕ СУДНА ХОРОШЕЕ ВСЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ В НАЛИЧИИ | |
| Дополнительные комментарии (описать не обследованное оборудование / помещения.Причина.) Additional comments (to include equipment/ areas not surveyed and why?) | |
| Местоосмотра: СВ-16 Place of survey: | Датаосмотра: 30.09.2021 Date of survey: |
| Сюрвейерская компания: Survey company: | ФИО Сюрвейера: Гаврилов А.Е. Name of surveyor: |
| ФИО Капитана или Представителя: Name of Master/Owners Rep: Медведев Сергей Александрович | |

АКТ О ТЕХНИЧЕСКОМ СОСТОЯНИИ СУДНА.

SURVEY REPORT.

**ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.
GENERAL INFORMATION.**

| | |
|---|--|
| Название судна Name of vessel | ОДИН |
| Предыдущие названия Previous names | Tarndal |
| Номер ИМО IMO number | 9151890 |
| Порт приписки / Флаг Port of registry / Flag | Санкт-Петербург / Россия |
| Зарегистрированный Владелец (Адрес и контакт.информ.) Registered Owners (Address and contact information) | ООО "Контур СПб", г. Санкт-Петербург, пр. Юрия Гагарина д.1 офис 533, 196105, info@balticfuel.ru Контактные телефоны: (812) 438-12-80; факс: (812) 490-58-15 |
| Менеджер судна (Адрес и контакт.информ.) Managers (Address and contact information) | ООО "Контур СПб", г. Санкт-Петербург, пр. Юрия Гагарина д.1 офис 533, 196105, info@balticfuel.ru Контактные телефоны: (812) 438-12-80; факс: (812) 490-58-15 |
| Оператор судна (Адрес и контакт.информ.) Operators (Address and contact information) | ООО "Контур СПб", г. Санкт-Петербург, пр. Юрия Гагарина д.1 офис 533, 196105, info@balticfuel.ru Контактные телефоны: (812) 438-12-80; факс: (812) 490-58-15 |
| Тип судна Vessel type | Нефтеналивное |
| Год постройки Date of build | 27.07.1998 г |
| Основные размерения Main dimensions | Наибольшая длина 115,1 м; Наибольшая ширина 18,25 м; Высота борта 9,88 м. |
| Построено ли судно с исп. элементов другого судна? Did the vessel was build with using of construction elements of other vessels? | нет |
| Место постройки Country of build | Киуксин, Шанхай, КНР |

| | |
|--|------|
| Классификационное общество Classification Society | RINA |
| Брутто-регистрационный тоннаж Gross tonnage | 5685 |

| | |
|---|--|
| Дедвейт Deadweight | 8269 |
| Дата последнего докования Date of Last Dry-Docking | 08.2021 |
| Дата следующего докования Date of Next Dry-Docking | 2023 |
| Главный двигатель Main Engine Description | STORK WARTSILA 6L38 3960 kW/5310 HP |
| Количество грузовых танков Number of Holds / Hatches or Tanks | 10 |
| Состояние судна (в грузу / порожнем / В балласте / в ремонте) Vessel Status (Laden /Light/Ballast/ Under repair) | В грузу |

СЕКЦИЯ 1: СУДОВЫЕ СЕРТИФИКАТЫ (ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРЕДСТАВЛЕНЫ ОРИГИНАЛЫ)

SECTION 1 : SHIP'S CERTIFICATES (ALL TO BE ORIGINALS)

| Сертификаты Certificate | Выдано: Дата и Место Issued: Date&Place | Срок Действия Date of Expiry | Комментарии Comments |
|--|--|---------------------------------|---|
| Сертификат об управлении безопасностью (если применимо) Safety Management Certificate (For Vessels having ISM) | 15.02.2019 БП Санкт-Петербург | 25.01.2025 года | Reg. № 19.0067.120 |
| Сертификат соответствия (если применимо) Document of Compliance (For Vessels having ISM) | 15.02.2019 БП Санкт-Петербург | 20.12.2021 года | Reg. № 19.00020.120 |
| Международный сертификат по обеспечению безопасности ISPSISS Certificate | 03.06.2020 БП Санкт-Петербург | 03.06.2025 года | рег.№ 20.04232.120 |
| Свидетельство о праве собственности Certificate of Registry | 03.08.2018 БП Санкт-Петербург | | №200326321 |
| Свидетельство о безопасности судна по конструкции Safety Construction | 20.12.2018, БП Санкт-Петербург, Rina | 31.07.2023 года | Ежегодное освидетельствование 10.09.2021 года, п. Калининград |
| Свидетельство о безопасности судна по оборудованию и снабжению Safety Equipment Certificate | 20.12.2018, БП Санкт-Петербург, Rina | 31.07.2023 года | Ежегодное освидетельствование 10.09.2021 года, п. Калининград |
| Свидетельство о безопасности судна по радиооборудованию Safety Radio Certificate | 20.12.2018, БП Санкт-Петербург, Rina | 31.07.2023 года | Ежегодное освидетельствование 10.09.2021 года, п. Калининград |
| Международное свидетельство о грузовой марке International Loadline | 20.12.2018, БП Санкт-Петербург, Rina | 31.07.2023 года | Ежегодное освидетельствование 10.09.2021 года, п. Калининград |

| | | | |
|---|--|--|---|
| Международное мерительное свидетельство International Tonnage Certificate | 29.07.2018 Калининград, Rina | | Рег. №2018/XF/01/410-TC |
| Сертификат по противопожарному оборудованию Firefighting Appliances | 26.05.21 БП Санкт-Петербург; 26.05.21 БП Санкт-Петербург; 07.07.21 БП Санкт-Петербург; | До 05.2022 года; До 05.2022 года; До 07.2022 года; | Пож. Сигнализация CS-4000; Станция CO2; Огнетушители – 45 шт; |

| Сертификаты Certificate | Выдано: Дата и Место Issued: Date&Place | Срок Действия Date of Expiry | Комментарии Comments |
|---|---|---|--|
| Сертификат по спасательным шлюпкам и плотам Lifecraft Servicing | 13.05.21 БП Санкт-Петербург 13.05.21 БП Санкт-Петербург 13.01.21 БП Санкт-Петербург | До 05.2022 года До 05.2022 года До 05.2022 года | Спасательная шлюпка; Дежурная шлюпка; Смас. Плоты 20DK – 2 шт. |
| Классификационное св-во по корпусу (специальное) Hull Special Survey | | | |
| Классификационное св-во по корпусу (годовое) Hull Annual Survey | 09.08.2021 , RINA, п. Калининград | | |
| Классификационное св-во по корпусу (промежуточное) Hull Intermediate Survey | 09.08.2021 , RINA, п. Калининград | | |
| Классификационное св-во по механической установке (специальное) Machinery Special Survey | | | |
| Классификационное св-во по механической установке (годовое) Machinery Annual Survey | | | |
| Классификационное св-во по механической установке (промежуточное) Machinery Intermediate Survey | | | |
| Доковый осмотр Drydock Survey | 2021, п. Калининград | 2023 | |
| Сертификат по освидетельствованию грузовых устройств Cargo Gear Certificate | 06.2021 | | |

| | | | |
|---|--|-------------------------------------|--|
| Международный сертификат по предотвращению загрязнения нефтью I.O.P.P. | 27.11.2018 БП Санкт-Петербург, Rina | 25.06.2022 года | Ежегодное освидетельствование 10.09.2021 года, п. Калининград Рег. №97891-V001-004 |
| Сертификат по предотвращению загрязнения моря бункерным топливом Bunkering C.L.C | 31.07.2021 БП Санкт-Петербург | 30.07.2022 | Рег. № 7813R/089/00575/21 /BC |
| Судовой план по борьбе с розливом нефтепродуктов SOPEP | 19.07.2019 года | | Согласовано с RINA 12.03.2019 года |
| Журнал нефтяных операций (Машинный и палубный) Oil Record Books (ER & Deck) | В наличии | | |
| Сертификаты Certificate | Выдано: Дата и Место Issued: Date&Place | Срок Действия Date of Expiry | Комментарии Comments |
| Свидетельство о предотвращении загрязнения мусором Garbage Certificate | 20.12.2018, БП Санкт-Петербург, Rina | 31.07.2023 года | Ежегодное освидетельствование 10.09.2021 года, п. Калининград Рег. №97891-V001-011 |
| Классификационное свидетельство (холодильная установка) Class Certificate Refrigerating Plant | --- | ---- | --- |
| Лицензия на погрузочно-разгрузочную деятельность применительно к опасным грузам на внутреннем водном транспорте, в морских портах (с приложением) License for the loading and unloading operations relating to dangerous goods on inland waterways, seaports | 25.04.2012 года БП Санкт-Петербург | бессрочно | Серия МР-4 №000028 от 25.04.2012 года Прил.10 пункт 20. |
| Договор страхования за ущерб от загрязнения нефтью; за ущерб от загрязнения опасными веществами и ущерб от загрязнения бункерным топливом. Contract of insurance for oil pollution damage; for damage caused by hazardous substances and damage caused by bunker oil pollution. | 31.07.2021, БП Санкт Петербург | 30.07.2022 | Альфа-страхование |

ТЕКУЩЕЕ СОСТОЯНИЕ КЛАССА И ЕГО РЕКОМЕНДАЦИИ

CONDITIONS OF CLASS & CLASS RECOMMENDATIONS -

| No | Состояние Condition | Место выдачи Port Imposed | Дата выдачи Date Imposed |
|----|---|---------------------------|--------------------------|
| | C+OIL TANKER ESP-double hull; unrestricted navigation +AUT-UMS, Ice class IA | Хельсинки | 16.12.2018 / RINA |

ОСМОТРЫ, ПРОВЕДЕННЫЕ КАПИТАНИЕЙ ПОРТОВ (ПОСЛЕДНИЕ ТРИ ПРОВЕРКИ) -

PORT STATE CONTROL SURVEYS (LAST THREE INSPECTIONS) -

| Дата Date | Порт Port | Замечания Deficiencies notes | Комментарии (замечания устранены?) Comment (deficiencies deleted?) |
|------------|--------------------|------------------------------|--|
| 12.07.2021 | БП Санкт-Петербург | 1 замечание | Устранено |
| 05.05.2021 | Таллинн | 9 замечаний | Устранено |
| 13.01.2021 | БП Санкт-Петербург | Без замечаний | Устранено |

СЕКЦИЯ 2 : ПАЛУБНЫЕ МЕХАНИЗМЫ, НАБОР СУДНА И ОБЩЕЕ СОСТОЯНИЕ

SECTION 2 : MAIN DECK & GENERAL

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|------|---|------------------|-------------------------|
| 2.0. | Водонепроницаемые двери, вентиляционные и противопожарные заслонки и закрывающие мех-мы в рабочем состоянии Watertight doors, Fan&Fire flaps and ventilator closures in good working order | <u>Да</u> Yes | |
| 2.1. | Промерочные и воздушные трубки в хорошем рабочем состоянии и должным образом промаркированы. Все промерочные трубки снабжены закручивающимися крышками. Sounding and air pipes in good working order and properly marked. All sounding pipes to have screwed caps in place. | <u>Да</u> Yes | |
| 2.2. | Рейлинги, ступени, поручни и трапы, сходни. В хорошем состоянии и снабжены соответствующей сетью. Guard rails, steps, ladders & gangways, gangways to good condition and to be fitted with adequate and efficient safety nets. | <u>Да</u> Yes | |
| 2.3. | Грузовые трюма/ танки и помещения годны для перевозки соответствующих грузов. Cargo holds and compartments to be fit for the carriage of the goods intended in every respect. | <u>Да</u> Yes | |
| 2.4. | Льяльные колодца осмотрены, чисты и свободны от мусора. Bilges to be clean and free of debris, to be tested successfully. | <u>Да</u> Yes | |
| 2.5. | Настил и стены трюмов/ танков не повреждены и не имеют следов ремонта. Любые ремонтные накладки, настилы и швы имеют одобрения регистра и указаны в классификационных документах. Tanktops to be free of damage or temporary repairs. Any doublers fitted to be Class approved and noted as a Condition of Class on the Class quarterly listing. | <u>Да</u> Yes | |
| 2.6. | Палубные механизмы, включая брашпиль, шпиль, швартовые и прочие лебедки, в рабочем состоянии и укомплектованы тормозными механизмами и должным образом смазаны. Deck machinery, including anchor windlass/scapstans, mooring & warping winches scapstans in good condition with good brake linings being well lubricated and maintained. | <u>Да</u> Yes | |

| | | | |
|-----------|---|--------------------------|-----------------------------|
| 2.7. | Швартовы в рабочем состоянии. Mooring ropes& wires are all in good condition. | <u>Да</u> Yes | |
| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
| 2.8. | Все судовые краны, стрелы вместе с тросами в хорошем состоянии. Гидравлические механизмы не имеют подтеков масла из гибких трубопроводов и находятся в рабочем состоянии. All cranes, and/or derricks, including associated wires and ropes in good condition. Hydraulic machinery to free of oil leaks with flexible hoses in good serviceable condition. | <u>Да</u> Yes | |
| 2.9. | Балластные танки опрессовывались? (Балластные танки могут быть опрессованы по решению сюрвейера в зависимости от их состояния) Если нет – укажите причину. If ballast tanks to be successfully hydrostatically tested? (Depending on his finding, and at the surveyors discretion) If No – state the reason. | <u>Да</u> Yes | |
| 2.10. | Состояние металла корпуса, палубы и надстроек визуально осмотрено (где возможно) на наличие дефектов и состояние лакокрасочного покрытия. Shell plating, decks and superstructure to be visually examined where possible for defects and condition of paint coverage. | <u>Да</u> Yes | |
| 2.11. | Дата ультразвукового теста толщин металла корпуса судна (наружная обшивка и грузовых переборок) Date vessel last thickness measurements taken (wind & water strake and cargo hold bulkheads) | ---- | |

БАЛЛАСТНЫЕ ТАНКИ -

BALLAST TANKS

| | | | |
|-----------|---|--------------------------|-----------------------------|
| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
| 2.12. | Балластные танки покрашены? Are tanks coated? | <u>Да</u> Yes | |

| | | | |
|-------|--|---------------|------|
| 2.13. | Дата выполненных работ по покраске танков (в соответствии графиком покрасочных работ на судне) Date of Original application (From vessels original Painting Schedule) | <u>Да</u> Yes | 2024 |
| 2.14. | Процент нарушения покрытия Percentage breakdown of coating | | 1 % |
| 2.15. | Анодные пластины установлены? Если да, дата последней их замены. Are Sacrificial anodes fitted.. If yes, date last renewed & percentage wastage | <u>Да</u> Yes | 2020 |

СЕКЦИЯ 3 : МАШИННО-КОТЕЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

SECTION 3: ENGINE ROOM

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|------|---|------------------|----------------------|
| 3.0. | Эксплуатируется ли МКО без вахтовым методом. DoesthevesseloperateUMS? | <u>Нет</u> No | |
| 3.1. | Общее состояние МКО, включая чистоту механизмов, помещений, кладовых, мастерских и т.д. The general condition of the engine room, including cleanliness of machinery and spaces, bilgesstores & workshop and purifier spaces | Хор. | |
| 3.2. | Трапы и проходы оборудованы соответствующей защитой (леера, нескользящее покрытие) Access ladders and walkways fitted with adequate protection? | <u>Да</u> Yes | |
| 3.3. | Аварийные выходы обозначены? Emergency escape routes well signed? | <u>Да</u> Yes | |
| 3.4. | Подъемные устройства в МКО протестированы? Is lift operational with a current test certificate? | <u>Да</u> Yes | 06.2021 |
| 3.5. | Уровень освещенности МКО, румпельного отделения и др. помещений достаточная? Isthelightinglevelinmachineryrooms, steeringgearcompartmentandstoresgood? | <u>Да</u> Ye | |

| | | | |
|-----------|--|--------------------------|---|
| 3.6. | Система трубопроводов промаркирована разноцветным кодом. Клапана снабжены бирками. Pipe systems labelled or colour coded, valves with tallies? | <u>Да</u> Yes | |
| 3.7. | Дейдвудное уплотнение, дата последней замены Stern Seal, when last renewed. | | 08.2021 (осмотр) |
| 3.8. | Износ дейдвудного уплотнения – дата последнего замера и значение. Stern Seal Wear down, last readings & date taken | | Дата/Date: 08.2021 Значение/Reading: нет |
| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
| 3.9. | Забортные входные отверстия и клапана. Клапана легко вращаются. Заплатки и заглушки на забортных ящиках недопустимы. См. Заметки для Сюрвейера Seawater inlets & discharge valves. Valves to be free to operate, No spool pieces allowed to be directly on sea chest. See Notes to Surveyor. | <u>Да</u> Yes/No | |
| 3.10. | Рулевая машина. Соответствие СОЛАС в части ограждающих поручней, решеток и противоскользящей поверхности. Steering gear. Complies with SOLAS requirement in respect of handrails, gratings and nonslip surfaces? | <u>Да</u> Yes | |
| 3.11. | Дистанционное отключение топливного насоса. Дата проверки. Remote switches of fuel pump. Last date tested | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 09.2021 |
| 3.12. | Котлы, внешний вид и состояние, особенно изоляция. Сигнализация уровня воды установлена и протестирована. Boiler/s, general appearance and condition, especially lagging. Water level alarm fitted and tested. | <u>Да</u> Yes | |

| | | | |
|-------|---|---------------|------------|
| 3.13. | Имеет ли судно классификационный сертификат по планированию обслуживания систем и механизмов. Дата выдачи. Does the vessel have a Classification Society approved Planned Maintenance system? Date of Certificate - if applicable: | <u>Нет</u> No | Дата/Date: |
|-------|---|---------------|------------|

ВЕДЕНИЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ЗАПИСЕЙ В ЖУРНАЛАХ И ДР. ДОКУМЕНТАХ -

ARE SATISFACTORY RECORDS KEPT FOR THE FOLLOWING -

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|-------|--|------------------|----------------------|
| 3.14. | Кол-во ГД Numbers of ME | | Кол-во / Numbers: 1 |
| 3.15. | Сорт топлива для ГД и ДГ Fuel viscosity for ME and AG | | MGO, HFO |

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|-------|--|------------------|--|
| 3.16. | Записи по обслуживанию ГД и ДГ Main Engine & Generator maintenance | <u>Да</u> Yes | |
| 3.17. | Наработка ГД после постройки, час Total running hours ME | | Часов / Hours: 92951 |
| 3.18. | Наработка ГД после последнего ремонта, час Running hours since last overhaul ME | | Часов / Hours: 82240 |
| 3.19. | Кол-во часов, определенное производителем между ремонтами, час Running hours between overhaul (as per manufacture requirements) | | Часов / Hours: согласно регламента 30000 |
| 3.20. | Наименования фирм, производивших ремонт ГД за последние 5 лет Name of companies who did the repairs during last 5 years ME | Да/Нет Yes/No | ООО «СРП Преголь» |

| | | | |
|-----------|---|--------------------------|--|
| 3.21. | Если коленвал ГД заменялся, указать дату замены и его наработку с даты замены If crankshaft of ME was changed, please note date of changing and running hours | <u>Нет</u> No | |
| 3.22. | Записи анализа масла ГД и ДГ а так же всех механизмов, рулевого и палубных устройств и т.д.). Дата последнего проведенного анализа масла на берегу. Название лаборатории? Luboilanalysisrecords (Main&Auxiliaryengines, sterntube, steeringgearanddeckhydraulicsystemswherefitted). Date of last Lub shore oil analysis and by whom analysed? | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 02.2021 Кем/By whom: Лаборатория «Контукр» |
| 3.23. | Сигнализация ГД (снижение оборотов, остановка)? Дата теста? Main engine slowdowns/shutdowns & alarms last tested? | | Дата/Date: 09.2021 |
| 3.24. | Записи по обслуживанию котлов и проверки Boiler feed water treatment & tests | <u>Да</u> Yes | |
| 3.25. | Проверки и тесты питьевой воды. Jacket fresh water treatment & tests | <u>Да</u> Yes | |
| 3.26. | Тесты по промеру изоляции Electrical Machinery & switchboard insulation tests | <u>Да</u> Yes | |
| 3.27. | Машинный и маневренный журналы Engine room log, movement/bell book | <u>Да</u> Yes | |
| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
| 3.28. | Проверка сигнализации. Последняя дата проверки? Alarm system, Testing schedule in operation last tested? | | Дата/Date: 09.2021 |
| 3.29. | Топливные клапана быстрого закрытия. Последняя сертификация или тест. Fuel Quick Closing valves, surveyor to witness test. | <u>Да</u> Yes | |
| 3.30. | Газотурбонагнетатель: Нарботка после постройки, час Turbo-charger : Total running hours | <u>Да</u> Yes | Часов / Hours: 92951 |

| | | | |
|-------|--|------------------|--------------------|
| 3.31. | Газотурбонагнетатель: Нарботка после последнего ремонта, час Turbo-charger : Running hours since last overhaul | <u>Да</u> Yes | Часов / Hours: 180 |
| 3.32. | Масляный сепаратор (на 15 ppm) протестирован? 15 ppm Oil water separator, surveyor to witness test. | <u>Да</u> Yes | |
| 3.33. | Сигнализация льяльных вод функционирует и протестирована Bilge alarms, confirm all functional and date last tested: | | Дата/Date: 09.2021 |
| 3.34. | Гребной вал: дата последней выемки / ремонта Tailshaft: lastdrawn / repair. | | Дата/Date: 08.2021 |

ДИЗЕЛЬ-ГЕНЕРАТОРЫ -

AUXILIARY GENERATORS -

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|-------|--|------------------|---|
| 3.35. | Кол-во, тип, производитель Number, maker and type: | | № 1 CAT -3508, № 2 CAT -3508, № 3 VOLVO PENTA D 16, Аварийный MAN D 0226 MLE |
| 3.36. | Все генераторы проверены под полной нагрузкой? Если не возможно провести полную нагрузку – укажите ее а так же нагрузку, при которой тестировались. All generators full load tested? If generators are unable to carry full load, state designed full load - give load attained | <u>Да</u> Yes | |
| 3.37. | Автоматический пуск аварийного генератора проведен? Emergency generator auto start tested? | <u>Да</u> Yes | |
| 3.38. | Дата последнего теста по обесточиванию? Date last blackout test carried out? | | Дата/Date 09.2021 |
| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |

| | | | |
|-------|--|---------------|---|
| 3.39. | Кол-во отработанных часов с даты последнего капитального ремонта. Нужно кол-во часов (в соответствии с инструкцией производителя). ПО КАЖДОМУ ГЕНЕРАТОРУ Hours since last major overhaul of all generators? Hours recommended by manufacturer between specified overhaul. FOR EACH AG | | №1 Часы / Hours: 300 №2 Часы / Hours: 0 №3 Часы / Hours: 50 |
| 3.40. | Валогенератор в рабочем состоянии Shaft alternator in good order condition | <u>Да</u> Yes | |
| 3.41. | АДГ. Протестирован в присутствии Сюрвейера Emergency Generator. Tested under supervision of Surveyor | <u>Да</u> Yes | |
| 3.42. | Тест на срабатывание сигнализации на протечку топлива (Для судов сертифицированных для без вахтового метода) Fuelpipeleakage alarm tested operational (UMS Ships)? | <u>Да</u> Yes | |

СЕКЦИЯ 4 : РАДИОНАВИГАЦИОННОЕОБОРУДОВАНИЕ

SECTION4 : NAVIGATION&COMMUNICATIONEQUIPMENT

По мнению Сюрвейера ниже перечисленное оборудование в рабочем состоянии и все необходимые записи ведутся своевременно In the opinion of the Surveyor are the following items in good working order and are records complete and up-to-date?

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|------|---|------------------|-------------------------|
| 4.0. | Гирокомпас в рабочем состоянии? Gyro compass in good working order? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.1. | Репитеры гирокомпаса, включая азимутальные кольца в рабочем состоянии? Gyro repeaters in good working order including azimuth rings? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.2. | Главный (Путевой) компас в рабочем состоянии? Дата последней калибровки? Standard (Steering) Magnetic compass in good working order? Date last swung. | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 22.03.2021 |
| 4.3. | Таблица девиации – дата составления? Deviation card - date of adjustment? | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 16.07.2021 |

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|-------|--|--------------------------|--|
| 4.4. | Журнал поправок компаса. Как часто заполняется? Дата последней записи? Compass error book - Were regular errors taken? Date of last entry? | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 24.09.2021 |
| 4.5. | Радар. Кол-во. САРП инсталлирован? Radar: Howmany? ARPAfitted? | | Кол-во / Quantity: 2 Детали/ Details: |
| 4.6. | Радарный журнал. Дата последней записи Radarlog. Date of last entry? | <u>Нет</u> No | |
| 4.7. | ГМССБ: в рабочем состоянии? GMDSS: In good working order? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.8. | ГМССБ: процедуры и информация вывешена в рубке? GMDSS: Procedures, notice displayed on bridge? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.9. | Эхолот в рабочем состоянии? Бумага заправлена? Echo sounder/s in good working order with spare paper? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.10. | Курсограф в рабочем состоянии? Бумага заправлена? Course recorder in good working order with spare paper? | Да/ <u>Нет</u> Yes/No | Отсутствует |
| 4.11. | Рекордер записи ходов ГД в рабочем состоянии? Бумага заправлена? Engine movement recorder in good working order with spare paper? | <u>Нет</u> /No | |
| 4.12. | Указатель угла отклонения пера руля от ДП судна в рабочем состоянии? Rudder angle indicator in good working order? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.13. | Лог в рабочем состоянии? Speed log in good working order? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.14. | Хронометр в рабочем состоянии? Chronometer, in good working order? | <u>Да</u> Yes | |

| | | | |
|-------|---|---------------|-----------------------|
| 4.15. | Журнал поправки хронометра. Дата последней записи? Chronometer rate book? Date of last entry | <u>Да/Yes</u> | Дата/Date: 30.09.2021 |
| 4.16. | Индикатор оборотов в рабочем состоянии (рубка, крылья рубки)? Revolution indicators satisfactory, bridge and bridge wings? | <u>Да Yes</u> | |

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|-------|---|------------------|--|
| 4.17. | Маневренные характеристики включая маневренный круг вывешены в рубке? Manoeuvring data, including emergency turning curve, displayed on Bridge? | <u>Да Yes</u> | |
| 4.18. | GPS: Сколько? В рабочем состоянии? GPS: How many? Confirm in good working order? | <u>Да Yes</u> | Кол-во/Number: 3 |
| 4.19. | Навигационные карты для текущего рейса на борту и откорректированы по последней дате? Charts for current voyage on board, corrected to date? | <u>Да Yes</u> | ЭКДИС – 2 шт, обновлено по 39 неделю |
| 4.20. | Коллекция карт: дата последней корректуры и кем выполнена. Chart Outfit: Date last corrected and by whom? | | Дата/Date: 30.09.2021 Кем/By whom: 3 ПКМ |
| 4.21. | Извещения мореплавателям регулярно поступают на судно? Дата последнего извещения? Are notices to Mariners provided to the vessel on a regular basis? Date of last notice onboard? | <u>Да Yes</u> | Дата/Date: № 41 от 09.10.2021 |
| 4.22. | Случайная выборка и проверка минимум двух карт по текущему рейсу проведена на предмет выполненной корректуры (обязательно) A random check on at least 2 charts for forthcoming voyage is to be carried out to ensure properly and fully correct. [This is mandatory] | <u>Нет/No</u> | ЭКДИС – 2 шт |
| 4.23. | Судно снабжено системой электронной картографии? Данная система одобрена к использованию? Is vessel fitted with ECDIS? Is it Type approved? | <u>Да Yes</u> | Электронная картография (ECDIS TRANSAS 4000) |

| | | | |
|-------|---|---------------|----------------------------|
| 4.24. | Экипаж ознакомлен с системой электронной картографии и имеет доступ работы с ней? Are the crew familiar with the operation of ECDIS and have they attended the appropriate training courses? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.25. | Текущее издание по сигналам и знакам на борту? Откорректирована? Is current list of lights on board? Corrected up-to-date? | <u>Да</u> Yes | ИМ УНиО № 41 от 09.10.2021 |
| 4.26. | Лоции для следующего рейса на борту? Откорректированы? Are pilot books for next voyage on-board? Corrected up-to-date? | <u>Да</u> Yes | ИМ УНиО № 41 от 09.10.2021 |
| 4.27. | Флаги международного свода сигналов? Signalflags? | <u>Да</u> Yes | |

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|-------|---|------------------|----------------------------|
| 4.28. | Судно подключено к системе приема погоды на рейс? Is the ship provided with a weather routing service? | <u>Нет/No</u> | |
| 4.29. | Издание по радиосигналам на борту судна откорректировано? Is current list of radio signals on-board corrected up to date? | <u>Да</u> Yes | ИМ УНиО № 41 от 09.10.2021 |
| 4.30. | НАВТЕКС приемник погоды в рабочем состоянии? Navtex receiver fitted and in good working order? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.31. | Уст-во по приему факсимильных карт погоды в рабочем состоянии? Weather Fax on board and in good working order? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.32. | Ручная сигнальная переносная лампа на месте? Запасные батареи в рабочем состоянии? Daylight signalling lamp (aldis) lamp on board? Has it spare batteries and is it working? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.33. | Система ИНМАРСАТ установлена? В рабочем состоянии? INMARSAT fitted and in good working order? | <u>Да</u> Yes | |

| | | | |
|-----------|--|--------------------------------|---|
| 4.34. | Система АИС установлена? В рабочем состоянии? AIS transponder/receiver fitted and in good working order? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.35. | Информация в АИС вводится экипажем регулярно? Does the crew update the information on the AIS as required? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.36. | Аварийный приемник и приемник 500 кГц установлены? Emergency watch receiver & 500 khz Auto Alarm? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.37. | УКВ радио включая портативные ГМССБ радиостанции? VHF Radios on board including Handheld GMDSS sets? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.38. | ЕPIRB Срок годности батарей? EPIRB. Battery expiry date? | <u>Да/Нет</u> Yes/No | Дата: 02.2025; 06.2025. |
| 4.39. | Аварийные батареи? Emergency batteries? | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 10.2025 – 2 шт; 07.2025 – 1 шт. |
| 4.40. | Инструкция по переводу рулевого управления с автомата на ручное вывешено в рубке и румпельном отделении? Instructions for changing over steering gear displayed on bridge & steering compartment? | <u>Да</u> Yes | |
| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
| 4.41. | Помощники капитана могут продемонстрировать переключение управления судна с автопилота на ручное и обратно? Deck officers can demonstrate changing over steering positions? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.42. | Тесты по проверке рулевого управления вносятся в судовой журнал Steering gear tests entered in bridge logbook? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.43. | Журнал распоряжений капитана вывешен в рубке и подписан всеми помощниками капитана ? Master's standing orders displayed on bridge & signed by present officers on board? | <u>Да</u> Yes | |

| | | | |
|-------|---|---------------|-----------------------|
| 4.44. | Журнал ночных приказов ведется? Дата последней записи? Master's night order book maintained? Date of last entry | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 30.09.2021 |
| 4.45. | Запись труда и отдыха команды вывешен (в соответствии с конвенцией STCW 95)? STCW 95, records of watchkeeping hours displayed? | <u>Да</u> Yes | |
| 4.46. | На судне есть секстан? Is the vessel supplied with a sextant? | <u>Нет</u> No | |
| 4.47. | Планирование рейсов используется (от причала к причалу)? Are voyage/passage plans used for each voyage (berth-to-berth)? | <u>Да</u> Yes | |

СЕКЦИЯ 5 : ШЛЮПОЧНОЕ И ПРОТИВОПОЖАРНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

SECTION 5 : LIFE SAVING APPARATUS & FIRE FIGHTING EQUIPMENT

По мнению Сюрвейера ниже перечисленное оборудование в рабочем состоянии? Да/Нет/НП (Непредставлено)

In the opinion of the Surveyor is the following equipment in good working order and satisfactory? **Yes/No/NP (Not Present)**

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|------|---|------------------|---|
| 5.0. | Общее состояние и обслуживание спасательных шлюпок? General cleanliness/maintenance of boats? | <u>Да</u> Yes | |
| 5.1. | Кол-во, тип и вместимость шлюпок. Троса шлюпок переставлялись обратными концами? Number and type & capacity of boats fitted, open/enclosed on davits or free fall? Have the wires been "end-to-ended? If so, date: | | Кол-во/Number: 2; Тип/Type: Free fall, Вместимость -18 чел, Лопарь до 2023 года; Тип/Type: МОВ, Вместимость -06 чел, Лопарь до 2024 года; |

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|------|--|------------------|--|
| 5.2. | Двигатель (если установлен) в хорошем состоянии? Дата последнего проверочного старта? Is the engine (if fitted) in good working order? Dates engines last tested and how often engines are tested? | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 27.09.2021 Как часто/How often: 1 раз в неделю |

| | | | |
|-------|---|---------------|--|
| 5.3. | Сигнальные огни и аккумуляторы? Signal light & batteries? | <u>Да</u> Yes | |
| 5.4. | Пиротехника? Срок годности? Pyrotechnics? Expirydate? | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 08.2025 |
| 5.5. | Линеметательные аппараты: Сколько? Срок годности? Line Thrower apparatus:How many?Expiry date? | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 4 / 02.2024 |
| 5.6. | Обязанности по тревогам и места сборов вывешены в помещениях? Muster list & drills notices displayed? | <u>Да</u> Yes | |
| 5.7. | Судовые тревоги записываются в судовой журнал? Дата последней записи? Are drills mustered and entered in log book and date of last entry? | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 28.09.2021 |
| 5.8. | Пожарная сигнализация протестирована успешно? Firealarmbells, testedsatisfactory? | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 27.09.2021 Как часто/How often: 1 раз в неделю |
| 5.9. | Спасательные плоты. Дата последнего сервисного обслуживания? Life rafts, date last serviced | | Дата/Date: 13.01.2021 |
| 5.10. | Спасательные жилеты оборудованы огнями и свистками? Кол-во и тип Life jackets, all fitted with lights& whistles? Number & type? | <u>Да</u> Yes | Кол-во/Number: 21 Тип/Type: Seaman |
| 5.11. | Спасательные круги (суда свыше 100 м. но не более 150 м. – 10 шт, от 150 м до 200 м. – 12 шт, свыше 200 м. – от 14 шт. Lifebuoys (ships over 100mtrs and under 150mtrs 10, over 150 but under 200 12, 200mtrs + 14)? | <u>Да</u> Yes | |
| 5.12. | Термокостюмы (по одному на каждого члена спасательной шлюпки) TPFA's. (one for each member of rescue boat)? | <u>Да</u> Yes | |
| 5.13. | Устройства для спуска шлюпок в рабочем состоянии? Lifeboats & davits/launcher, in good safe working order? | <u>Да</u> Yes | Дата проверки: 13.05.2021 года |

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|-------|--|------------------|---|
| 5.14. | Спасательные шлюпки – дата последнего спуска на воду? Lifeboats: Date last lowered into the water? | | Дата/Date: 13.05.2021 (FF); 20.08.2021 (MOB) |
| 5.15. | Главная пожарная магистраль тестово опрессована и не имеет подтеков? Fire main pressurised and free of leaks | <u>Да</u> Yes | |
| 5.16. | Гидранты системы в хорошем состоянии и не текут? Hydrants in good order and leak free | <u>Да</u> Yes | |
| 5.17. | Пожарные шланги в хорошем состоянии и правильно уложены? Hoses in good condition and correctly stowed | <u>Да</u> Yes | |
| 5.18. | Пожарные стволы в рабочем состоянии? Hose nozzles in good working order? | <u>Да</u> Yes | |
| 5.19. | Международное пожарное береговое соединение с болтами в наличии? International shore connection, bolts & packing sighted. | <u>Да</u> Yes | |
| 5.20. | План по борьбе с пожаром (актуальный) вывешен внутри надстройки и с наружи надстройки по бокам? Fire plan up to date and displayed inside the accommodation with copy outside accommodation | <u>Да</u> Yes | |
| 5.21. | Переносные огнетушители – дата последнего теста/обслуживания Portable extinguishers, date last inspected/serviced | | Дата/Date: 07.06.2021 |
| 5.22. | Углекислотная система пожаротушения – дата последнего теста. Fixed CO2 system date last inspected/level checked | | Дата/Date: 26.05.2021 |
| 5.23. | Баллоны углекислотной системы пожаротушения – дата последней опрессовки? Fixed CO2 system date bottles last pressure tested? | | Дата/Date: 07.20218 |
| 5.24. | Дыхательные аппараты в рабочем состоянии? Self Contained Breathing apparatus in good order? | <u>Да</u> Yes | |

| | | | |
|-----------|---|--------------------------|-----------------------------|
| 5.25. | Запасные баллоны сжатого воздуха полные/пустые? Компрессор в наличии и в рабочем состоянии? Spare compressed air bottles empty/full Compressor on board and operational | <u>Да</u> Yes | |
| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
| 5.26. | Журнал обслуживания дыхательных аппаратов Breathing apparatus maintenance log | <u>Нет</u> No | |
| 5.27. | Аппарат для промывки глаз (Сколько и состояние) Eye washing stations (How many and are all working) | <u>Нет</u> No | |
| 5.28. | Реанимационные кислородные баллоны. Срок годности Oxygen resus citation equipment. Date of expire | <u>Нет</u> No | |
| 5.29. | Пожарные костюмы и доп оборудование в рабочем состоянии? Кол-во? Firemansuitsandancillarygear Ingoodcondition? Number | <u>Да</u> / Yes | Кол-во/Number: 4 |
| 5.30. | Достаточное кол-во медицинских препаратов и лекарств на борту и не просрочены по срокам годности? Are there adequate medical facilities on board - In good order and all medicines in date? | <u>Да</u> Yes | |

СЛЕДУЮЩИЕ ПУНКТЫ ВЫПОЛНЯЮТСЯ ЭКИПАЖЕМ?

ARE THE FOLLOWING PROVIDED FOR THE CREW?

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|-----------|--|--------------------------|-----------------------------|
| 5.31. | Ежедневно комбинезоны, каски, перчатки, защитные очки, ботинки с защитой пальцев ног, наушники и беруши и др. защитное повседневное снаряжение используется экипажем? Everydaysafetyequipment, overalls, helmets, gloves, safety shoes, ear defenders and safety goggles. | <u>Да</u> Yes | |

| | | | |
|-----------|--|--------------------------|---------------------------------|
| 5.32. | Оборудование для входа в закрытые помещения, газосварки, работы за бортом и на воде. Is there a satisfactory safe working system for entry into enclosed spaces, for hot work, working aloft and over the side. | <u>Да</u> Yes | |
| 5.33. | Аварийные дыхательные аппараты используются для работы в танках? Are ELSA (Emergency Life saving Apparatus) sets available for tank entry? | <u>Нет</u> No | |
| 5.34. | Заполняются ли проверочные листки (чек-лист)? Is the marine safety card in use (Check List)? | <u>Да</u> Yes | |
| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
| 5.35. | Химические растворители и реагенты хранятся в хорошо проветриваемом помещении и соответствующей противопожарной защитой? Is there satisfactory stowage of chemicals and solvents with good ventilation, safety equipment and firefighting equipment adjacent? | <u>Да</u> Yes | |
| 5.36. | Малярное помещение в рабочем состоянии, оборудованное противопожарной системой (углекислотной или водяной) Is the paint stowed satisfactorily in a paint locker provided with fixed firefighting equipment (water spray or CO2) | <u>Да</u> Yes | |
| 5.37. | * Записи обслуживания шлюпочного и противопожарного оборудования ведутся регулярно? * Is the LSA/FFE maintenance record kept and up to date | <u>Да</u> Yes | |

СЕКЦИЯ 6 : ЭКИПАЖ

SECTION 6 : MANNING

РЕКОМЕНДАЦИЯ СЮРВЕЙЕРУ

Дипломы всех офицеров судна должны быть продублированы на английском языке, посредством выдачи Администрацией подтверждений, что владелец диплома знаком с конвенцией STCW 95. Такое подтверждение должно являться самостоятельным документом. Дипломы должны иметь подтверждение от Администрации флага, если выдающая Администрация не принадлежит флагу судна.

NOTES FOR SURVEYOR.

The Certificates of Competency for all officers should be endorsed in English, by the issuing authority to indicate that the holder meets STCW 95 standards. Such endorsement may be on a separate document. The certificates should have the flag state endorsement if issuing authority is not vessel's flag.

КАПИТАН:**MASTER:**

| | |
|--|---|
| ФИО Name | Медведев Сергей Александрович; Калугин Артём Валерьевич. |
| Национальность Nationality | РФ; РФ. |
| Возраст Age | 38; 35. |
| Диплом, дата выдачи и окончания Certificate, class, issued by & date of expiry | ASF 203130112 выдан 09.11.2018 года, действителен до 09.11.2023 года; ASF 203950135 выдан 11.02.2020 года, действителен до 12.06.2023 года |
| Подтверждения(<u>танкерные</u> , газовозы, химовозы) Endorsements, (i.e. oil, gas, chemical) | ASF 203130148 выдан 09.11.2018 года, действителен до 09.11.2023 года; ASF 203950143 выдан 11.02.2020 года, действителен до 03.05.2022 года |
| Опыт Experience | 5 лет; 3 года |
| Разговорный английский Command of English | хорошо хорошо |
| Круинговая компания Company employee or from manning agency | ООО «Контур СПб» ООО «Контур СПб» |
| Является ли владельцем или совладельцем судна? Owner or part owner of vessel? | нет нет |

СТАРШИЙ МЕХАНИК:**CHIEF ENGINEER OFFICER:**

| | |
|----------|---|
| ФИО Name | Узелков Николай Александрович; Гисматулин Самат Викторович |
|----------|---|

| | |
|--|--|
| Национальность Nationality | РФ; РФ. |
| Возраст Age | 53; 51; |
| Диплом, дата выдачи и окончания Certificate, class, issued by & date of expiry | ASF 204125691 выдан 30.06.2020 года, действителен до 30.06.2025 года ASF 201905307 выдан 01.11.2017 года, действителен до 03.10.2022 года |
| Подтверждения (танкерные, газовозы, химовозы) Endorsements, (i.e. oil, gas, chemical) | ASF 204125702 выдан 30.06.2020 года, действителен до 30.06.2025 года ASF 201905329 выдан 01.11.2017 года, действителен до 14.10.2022 года |
| Опыт Experience | 23 23 |
| Разговорный английский Command of English | хорошо хорошо |
| Круинговая компания Company employee or from manning agency | ООО «Контур СПБ» ООО «Контур СПБ» |
| Является ли владельцем или совладельцем судна? Owner or part owner of vessel? | нет нет |

СТАРПОМ:

CHIEF OFFICER:

| | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| ФИО Name | Тонкопий Василий Владимирович |
| Национальность Nationality | РФ |
| Возраст Age | 45 |

| | |
|---|--|
| Диплом, дата выдачи и окончания Certificate, class, issued by & date of expiry | NVS 203814182 выдан 14.11.2019 года, действителен до 14.11.2024 года |
| Подтверждения (танкерные, газовозы, химовозы) Endorsements, (i.e. oil, gas, chemical) | NVS 203814207 выдан 14.11.2019 года, действителен до 14.11.2024 года |
| Опыт (включая в перевозке груза на данных судах) Experience (including experience of carrying on present type of the vessel) | 15 год |
| Разговорный английский Command of English | хорошо |
| Круинговая компания Company employee or from manning agency | ООО «Контур СПб» |

2-ЙМЕХАНИК

2ND ENGINEER OFFICER:

| | |
|--|--|
| ФИО Name | Аликберов Даниял Аюрович |
| Национальность Nationality | РФ |
| Возраст Age | 33 |
| Диплом, дата выдачи и окончания Certificate, class, issued by & date of expiry | ASF 204000201 выдан 05.03.2020 года, действителен до 30.01.2023 года |
| Подтверждения (танкерные, газовозы, химовозы) Endorsements, (i.e. oil, gas, chemical) | ASF 204000217 выдан 05.03.2020 года, действителен до 30.01.2023 года |
| Опыт Experience | 3 |

| | |
|--|------------------|
| Разговорный английский Command of English | хорошо |
| Круинговая компания Company employee or from manning agency | ООО «Контур СПб» |

ДРУГИЕ ЧЛЕНЫ КОМАНДЫ

OTHER OFFICERS* CREW

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|------|--|------------------|---|
| 6.0. | Does the present manning conform to minimum laid down on the Safe Manning Certificate? | <u>Да</u> Yes | |
| 6.1. | Пожалуйста приложите стандартный лист ИМО - список членов экипажа Please attach a copy of the standard IMO crew list as an appendix to this questionnaire | <u>Да</u> Yes | |
| 6.2. | Какой язык используется на судне? What is the common language used on the vessel? | | Русский |
| 6.3. | Члены экипажа понимают язык, используемый на судне? Do all the Crew understand the common language? | <u>Да</u> Yes | |
| 6.4. | Какой язык использует Оператор/Менеджер судна при общении по эксплуатационным вопросам? What is the principal language used by the vessels managers to communicate with the vessel? | | Русский |
| 6.5. | Существует ли в на судне Офицер по безопасности? Если да – укажите его должность и ФИО Is there a designated Safety Officer on board? If so please state name & position. | <u>Да</u> Yes | Козинцев Александр Станиславович- 2 помощник капитана; Бобровский Антон Андреевич - 2 помощник капитана. |
| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
| 6.6. | Извещения, инструкции, пособия и т.д. понятны экипажу? Are safety notices, tags, tallies, instruction books and technical manuals in a language understood by the Officers? | <u>Да</u> Yes | |

СЕКЦИЯ 7: ПУБЛИКАЦИИ И ИНСТРУКЦИИ
SECTION 7 : PUBLICATIONS AND MANUALS

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|------|---|------------------|----------------------|
| 7.0. | СОЛАС. Последнее полное издание на борту? SOLAS. The latest consolidated edition must be on board | <u>Да</u> Yes | |
| 7.1. | МАРПОЛ 73/78. Последнее полное издание на борту? MARPOL 73/78 . The latest consolidated edition must be on board | <u>Да</u> Yes | |
| 7.2. | Судовой план чрезвычайных мер по борьбе с загрязнением нефтью. Для танкеров свыше 150 БРТ и для других судов свыше 400 БРТ – требования по конвенции МАРПОЛ. SOPEP. All tankers of 150 GRT and above, and other vessels of 400 GRT and above are required Under MARPOL to have A Shipboard Oil Pollution Emergency Plan. | <u>Да</u> Yes | |
| 7.3. | Расчет остойчивости Intact Stability Book | <u>Да</u> Yes | |
| 7.4. | Инструкция по ведению грузовых операций (обязана быть заверена Администрацией или Классом судна) Loading manual (must be approved and stamped by vessels Statutory Authority or Class if acting on their behalf) | <u>Да</u> Yes | |
| 7.5. | Грузовая марка Loadline Regulations | <u>Да</u> Yes | |
| 7.6. | Инструкция по поиску и спасению MERSAR Manual | <u>Да</u> Yes | |
| 7.7. | Правила предупреждения столкновения судов Collision Regulations | <u>Да</u> Yes | |
| 7.8. | Опасные грузы I.M.D.G (International Maritime Dangerous Goods Guide) | <u>Да</u> Yes | |

| | | | |
|-----------|---|--------------------------|-----------------------------|
| 7.9. | Журнал ведения грузовых операций Cargo record book | <u>Да</u> Yes | |
| 7.10. | Руководство для танкеров Tanker Safety Guide | <u>Да</u> Yes | |
| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
| 7.11. | Международный морской кодекс по опасным грузам (ММПОГ) International Maritime Dangerous Goods Code | <u>Да</u> Yes | |
| 7.12. | Инструкции по обслуживанию ГД, включая сервисную книжку Main Engine Instruction & Maintenance manuals on Board, to include Service letters to date | <u>Да</u> Yes | |
| 7.13. | Кодекс по безопасной работе для моряков Code of Safe Working Practices for Merchant Seamen | <u>Да</u> Yes | |
| 7.14. | План ликвидации аварийных разливов нефтепродуктов Oil spill emergency plan | <u>Да</u> Yes | |

**СЕКЦИЯ 8 ГРУЗОВЫЕ МЕХАНИЗМЫ/КРАНЫ/СТРЕЛЫ SECTION
8 CARGO HANDLING MACHINERY/CRANES/DERRICKS**

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|-----------|--|--------------------------|--|
| 8.0. | Краны или стрелы на судне. Тип, кол-во и грузоподъемность Crane or Derrick type and Number & SWL. | | Тип/Type: гидравлический Кол-во/Number: 2 Грузоподъемность/SWL: 0,9 тн |
| 8.1. | Грузовые блоки (отмаркированы разрешенной грузоподъемностью и датой проверки) Cargo Blocks (to be stamped with SWL & Test date) | <u>Да/Нет Yes/No</u> | |
| 8.2. | Троса в рабочем состоянии Wires good condition | Да/Нет Yes/No | |

| | | | |
|-----------|---|------------------|---|
| 8.3. | Троса, входящие в подъемный механизм имеют сертификат Регистра Wire entered in Lifting gear register with Test Certificates | Да/Нет Yes/No | |
| 8.4. | Лебедки: тип и кол-во Winches: Type & number | | Тип/Туре: гидравлический Кол-во/Number: 10 |
| 8.5. | Предупреждающие знаки и символы вывешены Safety Notices/Warning posters substantial and fitted | <u>Да</u> Yes | |
| 8.6. | Если краны гидравлические – отсутствие подтеков. If Hydraulic, confirm free of hydraulic leaks. | <u>Да</u> Yes | |
| No | Описание Description | | Комментарии Comments |
| 8.7. | Дата последнего освидетельствования грузовых механизмов Date of last cargo gear survey: | Да/Нет Yes/No | Дата/Date: 06.2021 |
| 8.8. | Дата следующего освидетельствования грузовых механизмов Date next cargo gear survey due: | | Дата/Date: 06.2022 |

СЕКЦИЯ 9 : СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ТЕРМИНАЛА

SECTION 9 : OIL TANKERS, CHEMICAL CARRIERS

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|-----------|--|--------------------------|---------------------------------|
| 9.1. | Бункеровочные соединения, клапана, заглушки шпигатов, закрытия танков и манифольдов в рабочем состоянии Bunkering connections, valves, scupper plugs, closure bunker tank and manifold savealls empty | <u>Да</u> Yes | |
| 9.2. | Процедуры по бункеровке вывешены и доступны для экипажа? Written procedures for bunkering sighted and available to personnel bunkering? | <u>Да</u> Yes | |
| 9.3. | Существует ли план по ликвидации разлива? Is there an "Oil Spill Reaction" contingency plan? | <u>Да</u> Yes | |

| | | | |
|------|---|---------------|--|
| 9.4. | Журнал нефтяных и бункеровочных операций ведется должным образом? Has the Oil Record Book been correctly completed? | <u>Да</u> Yes | |
| 9.5. | Бункеровочная станция оборудована аварийным выключателем насоса, расположенным рядом с манифольдом? Is the bunker transfer pump fitted with an emergency stop adjacent the manifold? | <u>Да</u> Yes | |
| 9.6. | Информационные постеры вывешены Safety/Warning signs posted | <u>Да</u> Yes | |
| 9.7. | Спасательное снабжение, включая дыхательные аппараты в наличии Rescue Equipment including BA sets available | <u>Да</u> Yes | |
| 9.8. | Стационарная газоанализаторная система в рабочем состоянии Fixed gas detection system fitted and in good order | <u>Да</u> Yes | |

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|-------|---|------------------|-------------------------|
| 9.9. | Пожарная система орошения: тип, инструкция и сигнализация Drenching system, Type fitted, warning notice & alarm | Да/Нет Yes/No | |
| 9.10. | Освещение – одобрено и газонепроницаемо, в рабочем состоянии Lighting: all of approved gas tight type in good order | Да/Нет Yes/No | |
| 9.11. | Трапы, леера и переходные мостки в хорошем состоянии и не повреждены Ladders and guard-rails: good condition & undamaged | <u>Да</u> Yes | |
| 9.12. | Льяльные воды: глубина под сланями в насосной станции Bilges: depth from floor plate to bottom of Pumproom | | Глубина/Depth: 0,9 м |
| 9.13. | Состояние льяльных вод – присутствуют ли нефтепродукты и в каких кол-вах Bilge condition: oil present and how much | Да/Нет Yes/No | |

| | | | |
|-------|---|---------------|---|
| 9.14. | Состояние магистрали: хорошее/удовлетворительное/плохое PipeCondition: Good/fair/poor | Хор. | |
| 9.15. | Насосы: Кол-во и производственная мощность Pumps: Number fitted : Capacity/hour | | Кол-во/Number: 10 (грузовые), 2 (слоп), 2 (баллстные) Производственная мощность/Capacity: 250 м³/ч |
| 9.16. | Балластные насосы – кол-во и расположение (в насосной или МКО) Ballast pumps Number of and position (in Pumproom or engine room) | | Кол-во/Number: 2 Местоположение/Position: 300 cbm \ hr насосная |
| 9.17. | Редукционный клапан грузового насоса – дата последнего теста Date cargo pump relief valves last tested | | Дата/Date: 02.2021 |
| 9.18. | Все насосы в рабочем состоянии и не имеют подтеков Cargo pump and pump shaft bulkhead seals (if applicable) tight and leak free | <u>Да</u> Yes | |
| 9.19. | Аварийный выключатель грузового насоса – протестирован. Где установлен? Cargo pump emergency stops: Tested & where fitted? | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 02.2021 Местоположение/Location: манифольд. ПУГО. перенасной |
| 9.20. | Зачистные насосы: кол-во и тип Stripping pump/s: number of and type. | | Кол-во/Number: 2 Тип/Type: гидравлические |
| 9.21. | Льяльные и сепарационные воды отводятся через манифольд Oily/water bilge discharge to manifold | <u>Нет</u> No | |

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|-------|---|------------------|----------------------|
| 9.22. | Измерительные и показательные приборы, а так же пульт управления операциями функционирует Instrumentation, Gauges and controls all operational | <u>Да</u> Yes | |
| 9.23. | Связь между грузовым офисом и МО протестирована и находится в рабочем состоянии Communications to CCR & Engine room tested OK | <u>Да</u> Yes | |

| | | | |
|-----------|--|----------------------------------|-----------------------------|
| 9.24. | Тип окраски танков Type of Tank Coatings | | Тип/Type: Phenolic Epoxy |
| 9.25. | Руководство по совместимости грузов Cargo compatibility guide | <u>Да</u> /Нет Yes/No | |
| 9.26. | Руководство по зачистке танков Tank Cleaning Guide | <u>Да</u> /Нет Yes/No | |
| 9.27. | Руководство по грузовым операциям, одобренное Классом судна Class approved Cargo Loading manual | <u>Да</u> /Нет <u>Yes</u> /No | |
| 9.28. | Дата последней проверки системы трубопроводов и маркировка. Date pipeline systems last tested and whether marked | <u>Да</u> Yes | Дата/Date: 06.2021 |
| 9.29. | Оборудование по контролю за грузовыми операциями ODME Oil discharge monitoring equipment found operational | Да/Нет Yes/No | |
| 9.30. | Инертная система Inert gas system | | SMIT Gas System |
| 9.31. | Стационарная кислородная система Fixed O2 measuring equipment | Да/ <u>Нет</u> Yes/ <u>No</u> | |
| 9.32. | Переносная кислородная система Portable O2 measuring equipment | Да/ <u>Нет</u> Yes/ <u>No</u> | |
| 9.33. | Датчик регистрации давления системы у поста и в грузовом офисе Pressure recording equipment Local and CCR | Да/Нет Yes/No | |
| 9.34. | Система зачистки грузовых танков. Тип. Tank washing system: Type fitted | | Type: Грузовые насосы |
| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |

| | | | |
|-------|--|------------------|--|
| 9.35. | Система зачистки грузовых танков: в рабочем состоянии Tank washing system: in good working order | Да/Нет Yes/No | |
|-------|--|------------------|--|

ПАЛУБНЫЕ СИСТЕМЫ И ТРУБОПРОВОДЫ

DECK PIPEWORK & SYSTEMS

| No | Описание Description | Да/Нет Yes/No | Комментарии Comments |
|-------|---|------------------|---|
| 9.36. | Клапана танков: автоматические или ручные Tank Valves: Automated or manual | | Тип / Туре: Авто |
| 9.37. | Клапана манифольда: автоматические или ручные Manifold Valves: Automated or manual | | Тип / Туре: Ручной |
| 9.38. | Система трубопроводов – в рабочем состоянии, без подтеков и коррозии Pipelines: good appearance with no leaks/ corrosion | <u>Yes</u> | |
| 9.39. | Поддон манифольда снабжен дренажными каналами и заглушками. Manifold savealls: fitted with drains & plugs | <u>Yes</u> | |
| 9.40. | Клапана (вакуумные и напорные): дата последнего теста Pressure/vacuum valves, date last tested | | Дата последнего теста / Datelasttested: |
| 9.41. | Система по предотвращению перелива: местная или местная с удаленным доступом в грузовом офисе Fixed ullaging equipment: local or local & remote in CCR | | Тип / Туре: |
| 9.42. | Сигнализация высокого и низкого уровня протестирована и находится в рабочем состоянии High & Lo level alarms tested and in good order | <u>Yes</u> | |

СЮРВЕЙЕРСКИЙ ОТЧЕТ – ЛИСТ ЗАМЕЧАНИЙ

SURVEYOR'S REPORT - LIST OF DEFICIENCIES:

Всего замечаний на..... листах.
There aretotal deficiencies listed onpages.

НАЗВАНИЕ СУДНА / NAME OF VESSEL: ОДИН / ODIN ДАТА / DATE: 30.09.2021

| | |
|--|---|
| Подготовлено (название компании) / Issued by (Survey company): «MARINA LOGISTICS» | Представитель судна / For receipt of behalf of vessel: |
| ФИО Сюрвейера / Surveyors name: Гаврилов А.Е. | ФИО и Должность / Name&Position: Капитан |
| Подпись / Печать: Signature / Seal  | Подпись / Печать: Signature / Seal  |